



# **SPRÁVA**

## **o plnení finančného plánu**

### **za rok 2015**



Predkladá : Ing. Milan Malast  
konateľ a riaditeľ spoločnosti

Stará Ľubovňa, apríl 2016

## 1. Úvod

Hlavnou činnosťou spoločnosti SLOBYTERM, spol. s r.o. je výroba tepla a teplej úžitkovej vody pre jednotlivých odberateľov a konečných spotrebiteľov.

Ďalšími činnosťami sú správa a údržba bytov a nebytových priestorov, správa zariadení krytá plaváreň a športová hala a iné služby uvedené v Obchodnom registri v predmete činnosti. Spoločnosť je členom Slovenského zväzu výrobcov tepla (SZVT) a Združenia bytového hospodárstva Slovenska (ZBHS).

V súčasnosti spoločnosť SLOBYTERM, spol. s r.o. zabezpečuje výrobu tepelnej energie na ústredné vykurovanie a prípravu teplej úžitkovej vody v piatich centrálnych zdrojoch tepla a v jednej domovej kotolni. Celkový inštalovaný výkon týchto zdrojov je 31,4 MW. Ako palivo sa v týchto zdrojoch využíva výlučne zemný plyn. Distribúcia tepla k jednotlivým odberateľom a konečným spotrebiteľom je zabezpečená teplovodnými rozvodmi o celkovej rozvinutej dĺžke 31 km. Vek rozvodov je najviac 40 rokov. Tepelná energia je dodávaná do 59 bytových domov a do 20 nebytových priestorov.

Spoločnosť spravuje 54 bytových domov v Starej Ľubovni, 2 bytové domy vo Vyšných Ružbachoch a 3 bytové domy v Malom Lipníku. Spolu spoločnosť spravuje 1 574 bytov, z ktorých 1 378 je v osobnom vlastníctve a 196 je nájomných bytov vo vlastníctve Mesta Stará Ľubovňa.

Od 1.2.2015 došlo v spoločnosti k zmene vo funkcii konateľa a riaditeľa spoločnosti na základe výberového konania.

Hlavné činnosti spoločnosti sú sústredené do troch oddelení:

- oddelenie výroby tepla, teplej úžitkovej vody a energetiky,
- oddelenie ekonomiky,
- oddelenie správy a údržby bytov a nebytových priestorov.

Od 2.3.2015 bola pre vlastníkov a nájomníkov bytov zriadená 24-hodinová permanentná NON-STOP služba na nahlasovanie a odstraňovanie havarijných porúch. Od 1.9.2015 sme dali do prenájmu priestory bufetu v krytej plavárni a od 1.12.2015 priestory fitnesscentra v športovej hale. Taktiež bola vytvorená nová webová stránka spoločnosti s aktuálnymi informáciami pre vlastníkov a nájomníkov bytov a nebytových priestorov a pre odberateľov tepelnej energie.

## 2. Základné údaje o spoločnosti

Spoločnosť SLOBYTERM, spol. s r. o., Levočská 20, Stará Ľubovňa bola založená 1.1.1996 a jej 100 % - ným spoločníkom je Mesto Stará Ľubovňa. Genéza spoločnosti siaha do roku 1956, kedy bola založená Domová správa, ktorá sa zameriavala na správu a údržbu bytového fondu. Zmenami kompetencií štátnych a miestnych orgánov sa menila aj vlastnícka a riadiaca štruktúra spoločnosti.

V roku 1976 vznikol Okresný bytový podnik, ktorý sa pretransformoval na Bytové hospodárstvo, z ktorého neskôr vznikla príspevková organizácia Mesta. Z majetku mestského podniku bolo 1.1.1996 založené Bytové hospodárstvo, spol. s r.o.

Na základe Dodatku č. 1 zo dňa 9. 9. 1998 bola zakladateľská listina upravená v súlade so Zákom č. 11/1998 Z.z. a od 28.12.1998 bol názov spoločnosti zmenený na SLOBYTERM, spol. s r.o.

**Obchodné meno spoločnosti:** SLOBYTERM, spol. s r. o.

**Právna forma:** spoločnosť s ručením obmedzeným

**Sídlo spoločnosti:** Levočská 20, 064 01 Stará Ľubovňa

**IČO:** 31 719 104

**IČ DPH:** SK2020525969

**Zápis v registri:** Obchodný register Okresného súdu Prešov, oddiel Sro, vložka číslo: 2727/P

**Dátum vzniku:** 1. 1. 1996

**Základné imanie:** 6 638,78 EUR

**Spoločníci:** 100 % Mesto Stará Ľubovňa, IČO: 00 330 167

**Konanie menom spoločnosti:** písomnosti zakladajúce práva a povinnosti spoločnosti podpisuje konateľ sám, a to tak, že k písanému alebo tlačenenému obchodnému menu pripojí svoj vlastnoručný podpis

**Webová stránka:** [www.slobyterm.sk](http://www.slobyterm.sk)

**E-mail:** [slobyterm@slobyterm.sk](mailto:slobyterm@slobyterm.sk)

**Telefón:** 052/4262121

**Valné zhromaždenie:** Mesto Stará Ľubovňa, ako jediný 100%-ný spoločník  
PhDr. Ľuboš Tomko, primátor mesta a predseda valného zhromaždenia

**Konateľ spoločnosti:** Ing. Milan Malast, Za vodou 1247/10, Stará Ľubovňa  
(od 01.02.2015)  
Ing. Ján Džugan, Bieloruská 2/5848, 071 01 Michalovce  
(do 31.01.2015)

**Dozorná rada:** Mgr. Rudolf Žiak, predseda, Zimná 26/910, Stará Ľubovňa  
(do 31.01.2015) Ing. Branislav Strišovský, Mierová 74/1101, Stará Ľubovňa  
Mgr. Michal Šipoš, Štúrova 35/415, Stará Ľubovňa  
Ing. Ján Osvald, Mierová 16/1089, Stará Ľubovňa  
Mgr. Štefan Karaffa, Mierová 1359/7, Stará Ľubovňa

**Dozorná rada:** Ing. Pavol Gurega, predseda, 1. Mája 568/10, Stará Ľubovňa  
(od 01.02.2015) MUDr. Štefan Kožuškanič, Poľská 705/34, Stará Ľubovňa  
Mgr. Richard Malý, Letná 1079/28, Stará Ľubovňa  
Mgr. Alena Reľovská, Podsadek 60  
Mgr. Rudolf Žiak, Štúrova 64/1883, Stará Ľubovňa

**Vedenie spoločnosti:** Ing. Milan Malast, riaditeľ spoločnosti od 01.02.2015

Ing. Vladimíra Matulíková, vedúca oddelenia ekonomiky  
Ing. Ján Osvald, vedúci oddelenia správy a údržby bytov  
a nebytových priestorov  
Štefan Lukačovský, vedúci oddelenia výroby tepla, TÚV  
a energetiky

Audítor: HURINES, spol. s r.o., Zámoyského ulica č. 41,  
064 01 Stará Ľubovňa  
licencia SKAU č. 193, Obchodný register Okresného súdu  
Prešov, odd. Sro, vložka č. 1057/P  
audítorka Ing. Marta Richterová, licencia SKAU č.145

**Predmet činnosti podľa výpisu z obchodného registra:**

- prenájom nehnuteľností a nebytových priestorov
- prenájom strojov, prístrojov a zariadení
- pomocné stavebné práce
- búracie práce
- reklamná a propagačná činnosť
- poradenská činnosť v oblasti výpočtovej techniky
- poskytovanie služieb vysokozdvížnou plošinou
- poskytovanie služieb cisternovým motorovým vozidlom
- staviteľ – vykonávanie jednoduchých stavieb a poddodávok
- oprava motorových vozidiel
- vodoinštalatérsvo
- kúrenárske práce
- elektroinštalatérsvo
- montáž a oprava meracej a regulačnej techniky
- ekonomické a účtovné poradenstvo
- automatizované spracovanie údajov
- poskytovanie softvéru
- sprostredkovanie obchodu
- inžinierska činnosť v stavebníctve
- výroba tepla a teplej úžitkovej vody
- správa bytového fondu vrátane nebytových priestorov, ktorá bola zmluvne zverená spoločnosti
- odborné prehliadky a odborné skúšky zdvíhacích zariadení v rozsahu výťahy
- prevádzka športovísk a športových hál
- prevádzka krytých plavární
- oprava elektrických zariadení v rozsahu: A - objekty bez nebezpečenstva výbuchu; E2 - zariadenia s napätím do 1000V vrátane bleskozvodov
- montáž a údržba elektrických zariadení
- murárstvo
- kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) alebo iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod)

### 3. Plnenie finančného plánu za rok 2015

Analýza údajov z účtovnej závierky poskytuje hodnotenie vývoja majetku, pohľadávok, záväzkov a výsledku hospodárenia. Porovnanie výsledkov troch po sebe nasledujúcich účtovných období je uvedené v súvahe a výkaze ziskov a strát.

#### Súvaha

	Text	2013 (v €)	2014 (v €)	2015 (v €)
	<b>MAJETOK SPOLU</b>	<b>3 351 768</b>	<b>2 993 567</b>	<b>2 294 715</b>
<b>A</b>	<b>Neobežný majetok</b>	<b>2 791 742</b>	<b>2 546 519</b>	<b>1 861 399</b>
<b>A.II</b>	<b>Dlhodobý hmotný majetok</b>	<b>2 791 742</b>	<b>2 546 519</b>	<b>1 861 399</b>
A.II.1.	Pozemky	120 875	107 918	93 577
A.II.2.	Stavby	1 938 074	1 821 556	1 250 869
A.II.3.	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	725 799	610 051	508 752
A.II.7	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok	6 994	6 994	8 201
<b>B.</b>	<b>Obežný majetok</b>	<b>530 619</b>	<b>435 489</b>	<b>423 678</b>
<b>B.I</b>	<b>Zásoby</b>	<b>10 246</b>	<b>3 199</b>	<b>4 154</b>
B.I.1.	Materiál	10 246	3 199	4 154
B.II.	Odložená daňová pohľadávka	439	914	754
<b>B.III.</b>	<b>Krátkodobé pohľadávky</b>	<b>504 076</b>	<b>419 547</b>	<b>409 948</b>
<b>B.III.1.</b>	<b>Pohľadávky z obchodného styku</b>	<b>404 965</b>	<b>322 814</b>	<b>298 338</b>
B.III.6.	Daňové pohľadávky	0	0	557
B.III.7.	Iné pohľadávky	99 111	96 733	111 053
<b>B.IV.</b>	<b>Finančné účty</b>	<b>15 858</b>	<b>11 829</b>	<b>8 822</b>
B.IV.1.	Peniaze	2 606	5 543	3 929
B.IV.2.	Účty v bankách	13 252	6 286	4 893
<b>C.</b>	<b>Časové rozlíšenie</b>	<b>29 407</b>	<b>11 559</b>	<b>9 638</b>
C.2.	Náklady budúcich období krátkodobé	1 048	2 841	6 373
C.4.	Príjmy budúcich období krátkodobé	28 359	8 718	3 265
	<b>VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY SPOLU</b>	<b>3 351 768</b>	<b>2 993 567</b>	<b>2 294 715</b>
<b>A.</b>	<b>Vlastné imanie</b>	<b>859 450</b>	<b>1 645 940</b>	<b>255 581</b>
A.I.1.	Základné imanie	6 639	6 639	6 639
A.II.2	Ostatné kapitálové fondy	1 198 729	2 434 459	869 365
A.II.3.	Zákonný rezervný fond z kapitálových vkladov	1 120	1 120	1 120

A.III.1.	Zákonný rezervný fond	1 122	1 122	1 122
A.III.3	Štatutárne fondy a ostatné fondy	834	834	834
A.IV.2.	<b>Neuhrazená strata minulých rokov</b>	<b>-250 241</b>	<b>- 458 204</b>	<b>- 672 011</b>
A.V.	<b>Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie (+/-)</b>	<b>-98 753</b>	<b>- 340 029</b>	<b>48 513</b>
B.	<b>Závazky</b>	<b>1 272 748</b>	<b>1 285 029</b>	<b>1 089 195</b>
B.I.3.	Krátkodobé zákonné rezervy	12 702	9 537	9 987
B.II.8.	Závazky zo sociálneho fondu	8 725	6 540	4 199
B.II.9.	Ostatné dlhodobé záväzky	36 758	7 364	0
B.II.10.	Odložený daňový záväzok	0	0	0
B.III.	<b>Krátkodobé záväzky</b>	<b>730 506</b>	<b>859 776</b>	<b>593 213</b>
B.III.1.	<b>Závazky z obchodného styku</b>	<b>395 549</b>	<b>414 030</b>	<b>212 728</b>
B.III.6.	Závazky voči zamestnancom	22 500	19 348	17 132
B.III.7.	Závazky zo sociálneho zabezpečenia	15 053	16 596	16 109
B.III.8.	Daňové záväzky a dotácie	17 716	27 972	33 192
B.III.9.	Ostatné záväzky	279 688	381 830	314 052
B.IV.	Krátkodobé finančné výpomoci	0	0	0
B.V.1.	<b>Bankové úvery dlhodobé</b>	<b>185 169</b>	<b>127 163</b>	<b>174 563</b>
B.IV.	<b>Bežné bankové úvery</b>	<b>298 888</b>	<b>274 649</b>	<b>307 233</b>
C.2.	Výdavky budúcich období krátkodobé	45 378	62 598	74 231
C.4.	Výnosy budúcich období krátkodobé	1 174 192	0	26 489
C.3.	Výnosy budúcich období dlhodobé	0	0	849 219

### Výkaz ziskov a strát

	2013 (v €)	2014 (v €)	2015 (v €)
<b>Čistý obrat</b>	<b>0</b>	<b>1 908 955</b>	<b>1 946 714</b>
Výnosy z hospodárskej činnosti	2 343 996	2 030 459	2 156 666
Tržby z predaja tovaru	0	621	978
Tržby z predaja vlastných služieb	2 092 012	1 908 334	1 945 736
Aktivácia	0	0	14 258
Spotreba materiálu, energie a ostatných nákladov	1 467 915	1 305 672	1 287 405
Služby	119 358	138 594	92 532
Pridaná hodnota	504 739	464 299	580 343
Osobné náklady	551 150	502 611	466 833
Mzdové náklady	379 655	337 589	315 597
Odmeny členom orgánov spoločnosti	1 175	0	0
Náklady na sociálne poistenie	146 632	131 955	123 809
Sociálne náklady	23 688	33 067	27 427
Dane a poplatky	27 924	25 531	22 781
Odpisy dlhodobého hmotného majetku	214 285	235 039	180 217
Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu	27 000	-27 000	12 640
Zostatková cena predaného majetku a predaného materiálu	0	0	6 660
Tvorba a zúčtovanie opravných položiek	2597	99 491	- 3846
Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti	224 984	148 504	183 054
Ostatné náklady na hospodársku činnosť	21 278	33 645	27 273
Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti	- 60 511	-310 514	76 119
Výnosové úroky	0	0	0
Nákladové úroky	26 840	22 793	18 429
Ostatné náklady na finančnú činnosť	11 119	4 318	5 555
Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti	-37 959	-27 111	- 23 984
<b>Výsledok hospodárenia pred zdanením</b>	<b>-98 470</b>	<b>- 337 625</b>	<b>52 135</b>
Daň z príjmov z bežnej činnosti	283	2 404	3 622
- splatná	0	2 880	3 462
- odložená	283	-476	160
<b>Výsledok hospodárenia po zdanení</b>	<b>- 98 753</b>	<b>- 340 029</b>	<b>48 513</b>



Za obdobie roku 2015 dosiahla spoločnosť výnosy vo výške **2 156,6 tis. €**, čo je o 126,2 tis. € viac ako za rovnaké obdobie predchádzajúceho roku.

Celkové náklady dosiahli výšku **2 108,1 tis. €** a v porovnaní s minulým rokom sú nižšie o 262,3 tis. €. V porovnaní s rokom 2014 boli znížené náklady na spotrebu zemného plynu, spotrebu vody na ohrev TÚV, spotrebu ostatnej vody, spotrebu PHM, mzdové náklady, náklady na opravy a údržbu, náklady na služby ako aj odpisy dlhodobého hmotného majetku.

Za rok 2015 spoločnosť SLOBYTERM dosiahla kladný hospodársky výsledok - zisk vo výške **48,5 tis. €**. V roku 2014 to bola strata vo výške 340,0 tis. €. Na zlepšenie celkového hospodárskeho výsledku mali vplyv vyššie tržby z výroby tepla, tržby z nájomného a ostatné tržby.

(Prehľad výnosov podľa jednotlivých činností spoločnosti znázorňuje tabuľka č. 2)

Celkové výnosy : 2 156 667 €

Celkové náklady : 2 108 154 €

Hospodársky výsledok : + 48 513 €

#### **Návrh na vysporiadanie hospodárskeho výsledku**

▪ Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti :	76 119 €
▪ Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti :	- 23 984 €
▪ Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením :	52 135 €
▪ Daň z príjmov :	3 622 €
▪ <b>Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení :</b>	<b>48 513 €</b>

Výsledok hospodárenia - zisk vo výške 48 513 € navrhujeme vysporiadať zúčtovaním na neuhradenú stratu minulých rokov na súvahový účet 429 100, ktorý bol k 31.12.2015 vo výške 672 011 €.

Stabilitu toku finančných prostriedkov sa spoločnosť snaží zabezpečiť dôsledným a výhodným uzatváraním všetkých zmlúv, zvýšeným úsilím pri včasnom vymáhaní pohľadávok od nájomníkov a vlastníkov bytov, od odberateľov tepelnej energie a odberateľov prác a služieb.

#### **Stav pohľadávok a záväzkov k 31.12.2015 :**

Pohľadávky z obchodného styku k 01.01.2015: **302,3 tis. €**

Pohľadávky z obchodného styku k 31.12.2015: **275,9 tis. €**

Za rok došlo k zníženiu pohľadávok o **26,4 tis. €**.

Záväzky z obchodného styku k 01.01.2015: **402,9 tis. €**

Záväzky z obchodného styku k 31.12.2015: **210,1 tis. €**

Za rok došlo k zníženiu záväzkov o **192,8 tis. €**.



### **Najväčší odberatelia:**

- Vlastníci bytov v správe spoločnosti SLOBYTERM, spol. s r.o.
- Okresné stavebné bytové družstvo Stará Ľubovňa
- Mesto Stará Ľubovňa
- Základná škola na Ul. Komenského

### **Najväčší dodávatelia:**

- RWE Gas Slovensko, s.r.o.
- Východoslovenská energetika, a.s.
- Podtatranská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s.

### **3.1 Plnenie finančného plánu na jednotlivých oddeleniach, strediskách a prevádzkach**

Z hlavnej knihy hospodárenia jednotlivých oddelení, stredísk a prevádzok a tiež po zohľadnení vnútropodnikových výkonov a nákladov vyplýva, že vyššie výnosy ako náklady boli na oddelení výroby tepla a na oddelení správy. Naopak nižšie výnosy ako náklady boli v strediskách dopravy a údržby bytov a v prevádzkach krytá plaváreň a športová hala.

Prevádzky krytá plaváreň a športová hala dosiahli za rok 2015 stratu vo výške 56,3 tis. €. Výnosy vrátane dotácie Mesta Stará Ľubovňa boli vo výške 292,2 tis. € a náklady vo výške 348,5 tis. €.

(Prehľad výnosov a nákladov krytej plavárne a športovej haly znázorňujú tabuľky č. 3 a č. 4).

### **3.2 Stav úverov**

V priebehu roka 2015 sme pravidelne a včas splácali poskytnuté úvery na investičné akcie realizované v rokoch 2009 a 2010. V roku 2015 bolo ukončené splácanie úveru na rekonštrukciu kotolne K-2 z roku 2010.

Z dôvodu nepriaznivej finančnej situácie a vysokej čiastky neuhradených záväzkov po lehote splatnosti, bola spoločnosť nútená v auguste 2015 požiadať o nový prevádzkový úver vo výške 140 000 € na dočasné preklopenie nedostatku finančných prostriedkov hlavne na úhradu nákladov za spotrebu zemného plynu a elektrickej energie.

Stav čerpania poskytnutých úverov k 31.12.2015 je nasledovný:

Účel poskytnutia úveru	Poskytnutý úver v €	Splátky úveru v €	Stav k 31.12.2015
Rekonštrukcia kotolne K-2 z roku 2010	188 881,50	188 881,50	0,00
Prepojenie kotolne K-3 a K-4 a kondenzačné kotle z roku 2009	379 199,92	252 036,49	127 163,43
Termínovaný úver	140 000,00	15 000,00	125 000,00
<b>Úvery spolu</b>	<b>708 081,42</b>	<b>455 917,99</b>	<b>252 163,43</b>

**Stav kontokorentných účtov k 31.12.2015 :**

VÚB, a.s. – debetný zostatok vo výške 116 740,55 €

Prima Banka Slovensko, a.s. – debetný zostatok vo výške 112 892,48 €

### 3.3 Zamestnanosť v spoločnosti SLOBYTERM, spol. s r.o.

Ukazovateľ	Merná jednotka	Skutočnosť za rok 2014	Plán na rok 2015	Skutočnosť za rok 2015	% plnenia ročného plánu	Index 2015/2014 v %
technicko-hospodárski zamestnanci	osoby	13	10	10	100,0	90,9
údržbári bytových domov	osoby	3	9	9	100,0	300,0
dispečeri, pochôdzkari a údržbári TÚ	osoby	8	7	7	100,0	87,5
údržbári oddelenia SMaS	osoby	5	0	0	0,0	0,0
zamestnanci ŠH a KP	osoby	9	9	9	100,0	100,0
<b>Priemerný stav zamestnancov</b>	<b>osoby</b>	<b>38</b>	<b>35</b>	<b>35</b>	<b>100,0</b>	<b>92,1</b>
tarifná mzda	v tis. €	221,7	208,4	205,5	98,6	92,7
príplatky, náhrady mzdy	v tis. €	101,9	89,3	88,7	99,3	87,0
odmeny, prémie, fond vedúceho	v tis. €	10	16,3	15,3	93,9	153,0
ostatné osobné náklady (OON)	v tis. €	4	6,0	6,1	101,7	152,5
<b>Mzdové prostriedky celkom</b>	<b>v tis. €</b>	<b>337,6</b>	<b>320,0</b>	<b>315,6</b>	<b>98,6</b>	<b>93,5</b>
<b>Priemerná mesačná mzda bez OON</b>	<b>v €</b>	<b>689,4</b>	<b>747,6</b>	<b>728,4</b>	<b>97,4</b>	<b>105,7</b>
Priemerná mesačná mzda zo základnej mzdy	v €	486,2	496,2	489,3	98,6	100,6

V roku 2015 došlo k dvom zmenám organizačnej štruktúry spoločnosti (k 1.3.2015 a k 1.6.2015). Aktuálna organizačná štruktúra spoločnosti je uvedená v prílohe. V rámci racionalizácie bolo zrušené oddelenie správy majetku a služieb a bol znížený počet administratívnych zamestnancov z 13 na 10. Celkový počet všetkých zamestnancov bol znížený z 38 na 35 zamestnancov.

#### 4. Výroba a rozvod tepelnej energie

Spoločnosť SLOBYTERM, spol. s r.o. bola aj v roku 2015 zameraná na neustále skvalitňovanie výroby a dodávok tepla a teplej úžitkovej vody.

Pre potreby spracovania návrhu ceny tepla na rok 2015 Úrad pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej ÚRSO) neodporučil maximálnu predpokladanú cenu zemného plynu. Stanovenie ceny ponechal na dohode medzi dodávateľom a odberateľom zemného plynu a na základe cenníka za distribúciu zemného plynu.

Cena zemného plynu je 6 zložková a pre našu spoločnosť bola zmluvne dohodnutá priemerná jednotková cena zemného plynu vo výške 36,853 €/MWh, čo je o 3,9 % menej ako v roku 2014.

Cena je bez DPH so spotrebnou daňou a je totožná pre domácnosti aj pre ostatných odberateľov.

Na základe uvedenej ceny zemného plynu a v súlade s Vyhláškou č. 190/2014 Z.z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike, schválil ÚRSO maximálnu cenu tepelnej energie pre rok 2015 vo výške :

- |   |         |
|---|---------|
| - variabilná zložka ceny pre domácnosti a pre ostatných odberateľov | 0,051   |
| €/kWh   |         |
| - fixná zložka ceny pre domácnosti a pre ostatných odberateľov      | 132,900 |
| €/kW  |         |

Oproti schválenej cene pre rok 2014 bola cena variabilnej zložky tepelnej energie pre domácnosti a pre ostatných odberateľov znížená o 3,9 %. Cena fixnej zložky bola zvýšená o 2,3 %. Celkovo bola cena tepelnej energie znížená o 1,8 %.

Cena tepelnej energie je stanovená na množstvo tepelnej energie v MWh, ktoré si objednali naši odberatelia a koneční spotrebitelia. Pre rok 2015 je objem objednanej spotreby tepelnej energie vo výške 21 460 MWh. V roku 2014 objednané množstvo bolo vo výške 22 187 MWh a skutočná spotreba vo výške 19 457,6 MWh. Rozdiel v objednanom množstve predstavuje 727 MWh.

Znížená objednaná spotreba tepelnej energie bola spôsobená realizáciou energeticky úsporných opatrení, najmä zatepľovaním bytových domov, výmenou okien, inštaláciou meračov tepla s účinnejšou reguláciou tepla pre každý byt samostatne, ale tiež z dôvodu zriaďovania individuálnych zdrojov tepla a odpájania sa od centrálnych zdrojov tepla. Porovnanie cien tepelnej energie za obdobie rokov 2010 až 2015 je uvedené v prílohe v grafe č. 6. Z uvedeného porovnania vyplýva, že spoločnosť štyri roky po sebe znižovala ceny tepelnej energie.

Z bytov v správe spoločnosti má individuálny zdroj tepla zriadených 113 vlastníkov bytov z celkového počtu 1 410 bytov, čo predstavuje 8 %. V minulom roku bol odpojený jeden byt v správe spoločnosti SLOBYTERM a jeden byt v správe Okresného stavebného bytového družstva. Zároveň od 01.07.2015 došlo k odpojeniu administratívnej budovy Okresného riaditeľstva Policajného zboru, čo má pre spoločnosť veľmi negatívny technický aj ekonomický dopad.

V Starej Ľubovni k 31.12.2015 boli z celkového počtu 3 022 bytových jednotiek v 1 028 bytových jednotkách zriadené individuálne zdroje tepla, čo predstavuje 34 %.

#### Počet bytov odpojených od CZT

Odberateľ	Počet bytov	Počet bytov odpojených od CZT	Počet bytov vykurovaných z CZT	% bytov odpojených od CZT
SLOBYTERM, spol. s r.o.	1 410	113	1 297	8
Okresné stavebné bytové družstvo	1 468	771	697	53
Spoločenstvá vlastníkov bytov	144	144	0	100
<b>S P O L U</b>	<b>3 022</b>	<b>1 028</b>	<b>1 994</b>	<b>34,0</b>

Reálna spotreba tepelnej energie za rok 2015 bola vyššia oproti spotrebe za rok 2014 o 1 351,4 MWh, resp. o 4 865 GJ. Je to prvýkrát od roku 2001, kedy výroba a spotreba tepla nemá klesajúcu tendenciu.

Hlavným dôvodom zvýšenia tržieb za dodávku tepla bola aj nižšia priemerná vonkajšia teplota vzduchu za vykurovacie obdobie, ktorá dosiahla výšku 5,3 °C, čo je o 1,3 °C menej ako v roku 2014. Zároveň mesiac december 2015 bol najteplejší za posledných 20 rokov.

Vďaka výhodným cenovým podmienkam dodávky zemného plynu spoločnosť ušetrila pre svojich odberateľov a konečných spotrebiteľov čiastku vo výške 63 424 €. Výsledná priemerná cena, za ktorú spoločnosť SLOBYTERM nakupovala zemný plyn bola vo výške 34,549 €/MWh, čo je oproti dohodnutej priemernej cene menej o 2,304 €/MWh.

Na základe uvedenej skutočnosti a v súvislosti so znížením rezervovanej kapacity hlavných ističov, došlo k zníženiu výslednej ceny tepelnej energie pre domácnosti a pre ostatných odberateľov.

Výsledné a fakturované ceny tepelnej energie v roku 2015 po zohľadnení znížených nákladov za dodávku zemného plynu, elektrickej energie a po prepočte cez normatívne účinnosti zdrojov tepla a tepelných rozvodov:

- variabilná zložka ceny pre domácnosti a pre ostatných spotrebiteľov **0,04791 €/kWh**, menej o 6,1 % oproti schválenej cene ÚRSO,
- fixná zložka ceny pre obidve kategórie odberateľov **130,2406 €/kW**, menej o 2 % oproti schválenej cene ÚRSO.

Zníženie jednotkových cien tepelnej energie oproti schváleným cenám ÚRSO malo za následok zníženie nákladov pre našich odberateľov vo výsledných ročných faktúrach v celkovej výške 88 165 € s DPH.

#### 4.1 Výnosy z výroby tepla a spotreba energií

Z tabuľky č.1 vyplýva, že rozhodujúcou činnosťou pre spoločnosť je výroba a dodávka tepelnej energie, ktorá svojimi výnosmi predstavuje 69,64 % z celkových výnosov. Percentuálny podiel z tejto činnosti je oproti predchádzajúcemu roku o 3,32 % nižší vplyvom zvýšenia podielu ostatných tržieb na celkových výnosoch.

Tržby z výroby tepla sú oproti plánu o 117,6 tis. € nižšie a oproti roku 2014 sú vyššie o 20,5 tis. €. Tržby z výroby tepla oproti predchádzajúcemu roku predstavujú nárast o 1,38 % z dôvodu nižšej priemernej teploty a vyššej spotreby tepelnej energie.

Výroba tepelnej energie v jednotlivých tepelnotechnických zariadeniach v roku 2015 bola vo výške 21 848 MWh. Spotrebované a fakturované množstvo tepelnej energie v roku 2015 predstavovalo 20 809 MWh.

Rozdiel medzi vyrobenou a spotrebovanou tepelnou energiou tvorí spotreba v teplovodných rozvodoch na ústredné kúrenie a teplú úžitkovú vodu a spolu za všetky tepelnotechnické zariadeniach to predstavuje 1 039 MWh, t. j. v priemere 4,76 % oproti výrobe. Hlavným dôvodom narastajúcej spotreby tepla v teplovodných rozvodoch je ich predimenzovanie, najmä vplyvom znižujúcej sa vykurovacej plochy odpájaním sa jednotlivých odberateľov od centrálnych zdrojov tepla a vplyvom zníženej spotreby tepla z dôvodu zateplovania bytových domov a inštalácie bytových meračov tepla.

V rámci tržieb za výrobu tepelnej energie rozhodujúcimi pre spoločnosť sú stále tepelné zdroje K-2, K-4, K-Centrum a K-Východ. Tieto tvoria spolu 97 % výkonov tepelného hospodárstva. Ostatné zdroje sa podieľajú na tržbách za výrobu tepelnej energie len 3 %.

#### Všeobecné údaje o spotrebe tepla a spotrebe zemného plynu za roky 2012 - 2015

	2012	2013	2014	2015
Spotreba zemného plynu v m <sup>3</sup>	2 834 231	2 776 008	2 427 976	2 561 154
Náklady na spotrebu zemného plynu v €	1 186 673	1 116 505	965 401	951 048
Spotrebovaná tepelná energia				
ústredné kúrenie v MWh	15 422,2	14 688,6	12 807,5	14 123,2
ohrev teplej úžitkovej vody v MWh	6 886,0	6 982,8	6 650,1	6 685,8
Spolu spotrebovaná tepelná energia v MWh	22 308,2	21 671,4	19 457,6	20 809,0
Spotreba teplej úžitkovej vody v m <sup>3</sup>	61 427	59 877	56 089	54 871
Priemerná ročná teplota v °C	7,5	8,0	9,2	8,9
Priemerná teplota za vykurovacie obdobie v °C	4,0	4,6	6,6	5,3

#### Spotreba zemného plynu

V roku 2015 sme na výrobu 21 918 MWh tepelnej energie spotrebovali 2 561 154 m<sup>3</sup> zemného plynu, za čo sme zaplatili spolu 951 tis. €. To predstavuje priemerné náklady na výrobu tepelnej energie vo výške 43,4 €/MWh.

Priemerná jednotková cena plynu pre domácnosti a pre ostatných odberateľov bola vo výške 0,3713 €/m<sup>3</sup>. Oproti predchádzajúcemu roku to predstavuje pokles pre domácnosti a pre ostatných odberateľov o 6,61 %.

### **Spotreba elektrickej energie**

Náklady na spotrebu elektrickej energie boli vo výške 85,4 tis. €, čo je o 4,6 tis. € viac ako v predchádzajúcom roku.

Priama spotreba elektrickej energie na výrobu tepla na ústredné kúrenie a teplú úžitkovú vodu v roku 2015 bola vo výške 307 093 kWh (viac o 13 918 kWh ako v predchádzajúcom roku). Náklady na spotrebu elektrickej energie v tepelnotechnických zariadeniach boli vo výške 45,8 tis. €, čo je o 2,7 tis. € viac ako v predchádzajúcom roku.

V športovej hale, krytej plavárni, prevádzkovej a administratívnej budove boli v roku 2015 náklady na spotrebovanú elektrickú energiu vo výške 39,6 tis. €, čo je o 1,6 tis. € viac ako v predchádzajúcom roku.

Zvýšené náklady na spotrebu elektrickej energie súvisia so zvýšením tarify za prístup do distribučnej sústavy a so zvýšeným počtom vykurovacích hodín na tepelnotechnických zariadeniach z dôvodu nižšej priemernej teploty za vykurovacie obdobie oproti roku 2014.

Priemerná jednotková cena elektrickej energie bola vo výške 0,15 €/kWh a oproti roku 2014 ostala nezmenená.

### **Spotreba vody**

Spotreba studenej vody na ohrev teplej úžitkovej vody bola vo výške 120,4 tis. €. Spotreba technologickej vody v kotolniach na vyrobenú tepelnú energiu predstavovala náklady vo výške 9 tis. €. Spotreba vody v objektoch športová hala, krytá plaváreň, administratívna budova a v jednotlivých tepelných zdrojoch bola vo výške 17,7 tis. €. Priemerná jednotková cena vodného a stočného v roku 2015 bola vo výške 2,1622 €/m<sup>3</sup> čo je o 0,7 % viac ako v roku 2014.

## **4.2 Údržba oddelenia energetiky a výroby tepla**

### **a) vlastná údržba oddelenia energetiky a výroby tepla**

Na zabezpečenie nepretržitého chodu tepelnotechnických zariadení na výrobu a dodávku tepla a teplej úžitkovej vody sme dodávateľskou údržbou a vlastnými zamestnancami v roku 2015 odstraňovali 320 porúch, pričom sme vykonávali najmä tieto práce:

- opravy kotlov a horákov,
- opravy strojových zariadení,
- opravy čerpadiel a motorov,
- montáže regulačných ventilov,
- opravy elektrických zariadení kotolní,
- opravy rozvodov tepla a teplej úžitkovej vody,

- izolovanie potrubia a regulačných prvkov v strojovniach všetkých centrálnych kotolní,
- izolovanie potrubia a regulačných prvkov v strojovniach jednotlivých obytných domov a v strojovniach ostatných odberateľov tepla,
- výmurovky kotlov,
- demontáže a montáže meračov tepla a teplej úžitkovej vody v jednotlivých kotolniciach v súvislosti s ich overením,
- opravy striech na jednotlivých kotolniciach,
- inštalácia teplomerov na prívod a cirkuláciu teplej úžitkovej vody,
- čistenie filtrov na jednotlivých horákoch a v regulačných staniciach plynu,
- opravy bleskozvodov na jednotlivých kotolniciach,
- opravy plynových, tlakových a elektrických zariadení po vykonaní odborných skúšok,
- opravy teplovodných rozvodov súvisiacich s havarijnou situáciou pri obchodnom dome TESCO v okruhu kotolne K - 2,
- opravy teplovodných rozvodov súvisiacich s havarijnou situáciou pri kotolni K - Centrum,
- oprava a údržba bojlera na výmenníkovej stanici pri kotolni K - 4,
- vybudovanie prípojky teplovodného potrubia k novým bytovým domom na sídlisku Východ.

Celkovo sme v rámci vlastnej údržby tepelnotechnických zariadení odpracovali 5 711 hodín, čo predstavuje výkony vlastnej údržby vo výške 57,1 tis. €. Okrem mzdových a osobných nákladov sme spotrebovali na opravy a údržbu aj materiál vo výške 19,9 tis. € (oproti plánu je to menej o 0,5 tis. €).

#### **b) dodávateľská údržba a služby oddelenia energetiky a výroby tepla**

Dodávateľským spôsobom na oddelení energetiky a výroby tepla zabezpečujeme také pravidelné opravy a služby, na výkon ktorých spoločnosť nemá oprávnenie, alebo ich nemôžeme realizovať vlastnou údržbou z kapacitných dôvodov. Jedná sa hlavne o servis a opravy plynových kotlov a horákov, opravy elektrických ventilov a riadiacich prvkov automatiky, opravy meracej a regulačnej techniky, opravy a prevíjanie elektrických motorov, odborné prehliadky a skúšky plynových, tlakových a elektrických zariadení, revízie komínových telies, meranie účinnosti tepelných zdrojov a ďalšie práce a služby.

Náklady na opravy a údržbu dodávateľským spôsobom boli vo výške 20,5 tis. €, čo je oproti plánu menej o 16,2 tis. €. Náklady na služby predstavovali čiastku 27,1 tis. €, čo je oproti plánu viac o 8,7 tis. €.

#### **c) investičný rozvoj**

V roku 2015 bolo zrealizované pripojenie dvoch novopostavených bytových domov D1 a D5 na sídlisku Východ v Starej Ľubovni k centrálnemu zdroju tepla K - Východ (D1-22 m potrubia, D5-30 m potrubia).

Z dôvodu zvýšenia bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci boli vymenené snímače úniku plynu a CO v kotolni K - Východ. V kotolniciach K - Centrum a K - Východ boli



namontované riadiace automatiky kotlov, taktiež v kotolni K - Východ boli na kotol č. 2 namontované elektromagnetické ventily. Celkové náklady na investičné akcie predstavovali čiastku 23 501,58 €.

## 5. Správa a údržba bytových domov

Spoločnosť SLOBYTERM, spol. s r.o. v roku 2015 spravovala spolu 59 bytových domov v Starej Ľubovni, vo Vyšných Ružbachoch a v Malom Lipníku. V priebehu mesiacov január až máj boli vykonané pravidelné ročné schôdze vlastníkov bytov v 42 bytových domoch.

Na schôdzach vlastníkov bytov boli schválené investičné akcie na obnovu bytových domov a bežné práce súvisiace s prevádzkou bytových domov. Spoločnosť spravuje aj nájomné bytové domy vo vlastníctve Mesta Stará Ľubovňa. V uvedených bytových domoch sú práce a služby vykonávané v zmysle schválených Zásad hospodárenia s prostriedkami fondu prevádzky, údržby a opráv bytových domov vo vlastníctve Mesta Stará Ľubovňa.

### 5.1 Investície na obnovu bytových domov

V priebehu roka sme zabezpečili kompletnú projektovú dokumentáciu, stavebné povolenia, úvery a investičný dozor pre investičné akcie uvedené v tabuľke:

Názov investičnej akcie	Cena stavby v €	Úhrada v hotovosti	Úhrada z úveru	Doba realizácie
Sedlová strechy na bytovom dome H – Tatranská 8,9,10,11,12	82 632	16 299	66 333	09-12/2015
Zateplenie bytového domu D48 – Mierová 74,76,78	120 900	45 355	75 545	08-12/2015
Zateplenie bytového domu Malý Lipník 68	18 660	4 665	13 995	07/2015
Sedlová strecha na bytovom dome L – Tatranská 13,15,17,19	78 136	7 875	72 061	Predpoklad 04-06/2016
<b>SPOLU</b>	<b>300 328</b>	<b>74 194</b>	<b>227 934</b>	

V dvoch bytových domoch uvedených v tabuľke boli v roku 2015 ukončené investičné práce, ktoré boli schválené a začaté v roku 2014 :

Bytový dom	Druh investície	Výška investičných nákladov v €	Termín ukončenia
ALKA – Letná 25,27,29,31,33	Zateplenie bytového domu a oprava strechy	175 634	05/2015
N – Okružná 22,24	Výstavba sedlovej strechy	33 954	04/2015
<b>SPOLU</b>		<b>209 588</b>	

## 5.2 Dodávateľské opravy a služby uhrádzané z fondu opráv

V roku 2015 sme v rámci prevádzky a údržby bytových domov zabezpečovali nasledovné opravy a služby :

### a) pravidelné revízie :

- elektroinštalácie v bytových domoch na uliciach Budovateľská 13,15, Popradská 19, 1. mája 2,4, Mierová 7, Mierová 13,15, Mierová 50,52,54, Obrancov mieru 14, 17. novembra 9, Letná 1,2,3,4,5, Komenského 1,3,5,7,9, Tatranská 13,15,17,19, Tatranská 8,9,10,11,12, Tatranská 4,5,6,7, Tatranská 1,2,3, Za vodou 20,22, Za vodou 24,26, Letná 7 a v Malom Lipníku 44,
- bleskozvodov v bytových domoch na uliciach Levočská 38, Mierová 8,10,12, Budovateľská 13,15, Mierová 7, Mierová 13,15, Mierová 50,52,54, Obrancov mieru 4,6, Mierová 1,3,5, Mierová 2,4,6, Za vodou 20,22, Za vodou 24,26, Letná 7 a v Malom Lipníku 44,
- rozvodov plynu v bytových domoch na uliciach Tatranská 8,9,10,11,12, Letná 30,32,34,36,38, 1. mája 1,3,5, 1. mája 7,9,11, 1. mája 2,4, Okružná 36,38,40,42,44, Tatranská 13,15,17,19, Okružná 22,24, Komenského 1,3,5,7,9,
- kontroly požiarnej vody jedenkrát ročne vo všetkých bytových domoch,
- komínov v bytových domoch na ulici Letná 25,27,29,31,33 a v Malom Lipníku 44.

### b) opravy schválené na schôdzach :

- výmena kabíny výťahu v bytovom dome na Ul. 1.mája 6,
- uloženie dlažby v bytových domoch na uliciach 1.mája 6, Okružná 76, Letná 34, Tatranská 10, Tatranská 1, Komenského 4, Letná 30, 17.novembra 5,

- výmena okien za plastové v bytových domoch na uliciach Mierová 8, Mierová 54, Mierová 5, Mierová 10,
- výmena a úprava dverí v bytových domoch na uliciach Letná 29,31,33, Okružná 40, Mierová 4, Levočská 38,
- izolácie základov v bytových domoch na uliciach Mierová 1,3,5, Mierová 74,76,78 a na Námestí gen. Štefánika 9,10,11,
- oprava komínov v bytovom dome na Ul. 1.mája 1,3,5,
- výmena PVC podlahy v bytovom dome na Levočskej ulici 38,
- montáž zachytávačov snehu v bytovom dome na Ul.1.mája 1,3,5,
- deratizácia jedenkrát ročne vo všetkých bytových domoch.

**c) opravy a služby vykonané vlastnou údržbou uhrádzané z fondu opráv na základe uznesení zo schôdzi vlastníkov bytov :**

- výmena rozvodov studenej vody a kanalizácie v bytovom dome Zemplín, 1.mája 6,
- montáž bleskozvodov v bytovom dome N, Okružná 22,24,
- výmena časti kanalizačných rozvodov vo viacerých bytových domoch,
- výmena rozvodov studenej vody, teplej úžitkovej vody a kanalizácie v bytovom dome X, Letná 36,
- práce pri výmene výťahovej kabíny v bytovom dome Zemplín, 1.mája 6,
- zateplenie stropov suterénu v bytovom dome na Námestí gen. Štefánika 10,
- montáž senzorových svietidiel v bytovom dome H1/2, Mierová 7,
- montáž elektrického otvárania dverí v bytovom dome K, Komenského 1,
- montáž elektrického otvárania dverí v bytovom dome Alka, Letná 25,27,29,31,33,
- montáž elektrického otvárania dverí v bytovom dome S, Okružná 40,
- odstránenie nedostatkov vyplývajúcich z revízií bleskozvodov a elektro-inštalácie.

### **5.3 Údržba bytových domov a nebytových priestorov**

Práce vlastnej údržby vykonávali siedmi zamestnanci oddelenia, ktorí zabezpečovali nasledovné činnosti :

- odstraňovanie nahlásených porúch vlastníkami bytov, urgentný zásah bol vykonávaný pri nahlásených poruchách na havarijnú linku spoločnosti, ostatné poruchy boli odstraňované priebežne,
- revízie výťahov a odstraňovanie nedostatkov vyplývajúcich z revízií,
- práce pri údržbe prevádzok krytej plavárne a športovej haly,
- práce pre oddelenie výroby tepla,
- práce pre Mesto Stará Ľubovňa - montáž rozvodov studenej vody, vnútornej a dažďovej kanalizácie, realizácia odkvapových chodníkov, terénnych úprav a bezbariérového vstupu do Základnej školy v Podsadku,

- montáž vodomeroch a odstraňovanie porúch nahlásených oddelením správy majetku Mesta,
- práce pre odberateľov na základe objednávok,
- úprava priestorov spŕch a sociálnych zariadení pre fitnesscentrum v športovej hale,
- výmena vodomeroch po dobe platnosti overenia.

Prehľad počtu porúch je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Druh poruchy	Spôsob odstránenia	Nahlásené poruchy	Odstránené poruchy	Neodstránené poruchy
Voda, kúrenie	Vlastná údržba	451	430	21
Elektroinštalácia	Vlastná údržba	229	229	0
Výťahy	Vlastná a dodávateľská údržba	85	85	0
Kanalizácia	Vlastná údržba	90	90	0
Ostatné	Vlastná údržba	119	107	12
<b>SPOLU</b>		<b>974</b>	<b>941</b>	<b>33</b>

#### 5.4 Doprava

Práce na oddelení dopravy vykonáva jeden zamestnanec. Pri prácach motorovými vozidlami obsluhu zabezpečujú zamestnanci oddelenia údržby.

Vykonávané činnosti :

- pneuservis – výmeny pneumatík, opravy defektov, vyváženie kolies,
- opravy motorových vozidiel spoločnosti,
- práce cisternovým motorovým vozidlom T 815 CAS 11,
- práce vysokozdvížnou plošinou MP 27,
- prevoz materiálov pre údržbu a pre odberateľov,
- zemné práce rýpadlom New Holland.

Nadálej pretrvávajú nízke využitie dopravných prostriedkov, aj keď spoločnosť písomne oslovila ponukou široký okruh potencionálnych odberateľov.

## 5.5 Krytá plaváreň

V prevádzke krytá plaváreň pracujú štyria zamestnanci.

Realizované akcie :

- rekreačné plávanie pre verejnosť,
- plavecké výcviky pre žiakov základných a stredných škôl,
- plavecké výcviky zabezpečované Centrom voľného času a plaveckou školou,
- hodiny telesnej výchovy pre Obchodnú akadémiu v Starej Ľubovni a Gymnázium Terézie Vansovej v Starej Ľubovni,
- plávanie pre zamestnancov spoločností: OR PZ Stará Ľubovňa, Ľubovnianska nemocnica, n.o., Mkem, s.r.o.

Počet návštevníkov krytej plavárne v roku 2014 a 2015:

	2014	2015	rozdiel
január	2 444	1 860	-584
február	2 275	1 896	-379
marec	2 079	2 299	220
apríl	1 719	1 485	-234
máj	3 121	3 896	775
jún	3 436	3 434	-2
júl	3 760	4 024	264
august	3 351	4 247	896
september	1 115	1 275	160
október	1 887	1 922	35
november	1 893	2 187	294
december	1 191	1 499	308
<b>SPOLU</b>	<b>28 271</b>	<b>30 024</b>	<b>1 753</b>

Pre zvýšenie návštevnosti sme od 5. mája do 20. septembra 2015 rozšírili otváracie hodiny krytej plavárne do 21.30 hod. Počet návštevníkov stúpol oproti roku 2014 o 1 753 osôb, čo predstavuje nárast o 6,2%.

V rámci technickej odstávky v zmysle prevádzkového poriadku v mesiacoch apríl a september boli vykonané práce :

- oprava vonkajších priestorov pri vstupe,
- celková hygienická očista,
- oprava zariadení na chemickú úpravu bazénovej vody,
- výmena vody v bazénoch a čistenie stien,
- výmena kovových podláh v strojovni.

## **5.6 Športová hala**

V prevádzke športová hala pracujú piati zamestnanci.

Realizované akcie :

- ligové súťaže vo volejbale a stolnom tenise,
- hodiny telesnej výchovy Obchodnej akadémie v Starej Ľubovni,
- sálová liga vo futbale,
- športové podujatia podľa objednávok,
- osem kultúrno - spoločenských podujatí,
- prevádzka sauny,
- prevádzka fitnesscentra do 30.11.2015.

Na zvýšenie ochrany priestorov športovej haly sme zabezpečili montáž vonkajšieho senzorového osvetlenia. V priestoroch vstupnej haly boli realizované trhové výpredaje, ktorými sa zvyšovali tržby potrebné na prevádzku športovej haly.

## **6. ZÁVER**

Cieľom spoločnosti bolo v roku 2015 znížiť všetky druhy nákladov, najmä náklady na spotrebu materiálu, údržbu a opravy a zvýšiť všetky druhy výnosov. Uvedený cieľ sa čiastočne podarilo naplniť.

Zároveň bolo cieľom spoločnosti kvalitné poskytovanie nadštandardných služieb k spokojnosti všetkých vlastníkov a nájomníkov bytov, odberateľov a konečných spotrebiteľov tepelnej energie. K tomuto cieľu sme sa priblížili aj zriadením havarijnej služby, ktorá je NON-STOP k dispozícii.

Efektívnu výrobu tepla sme aj v roku 2015 zabezpečovali využívaním centrálného riadenia kotolní s maximálnym využitím hospodárnych kondenzačných kotlov.

Mesto Stará Ľubovňa má vypracovanú koncepciu rozvoja Mesta Stará Ľubovňa v oblasti tepelnej energetiky, ktorá bola schválená mestským zastupiteľstvom v júni 2006 v znení zmeny Doplnku č. 8 zo dňa 31.03.2011. Uvedená koncepcia bola vypracovaná v súlade so zákonom o tepelnej energetike.

Zároveň v súlade s uvedeným zákonom v priebehu roka 2015 spoločnosť SLOBYTERM získala od Úradu pre reguláciu sieťových odvetví predĺženie povolenia na výrobu a rozvod tepelnej energie platné do roku 2037.

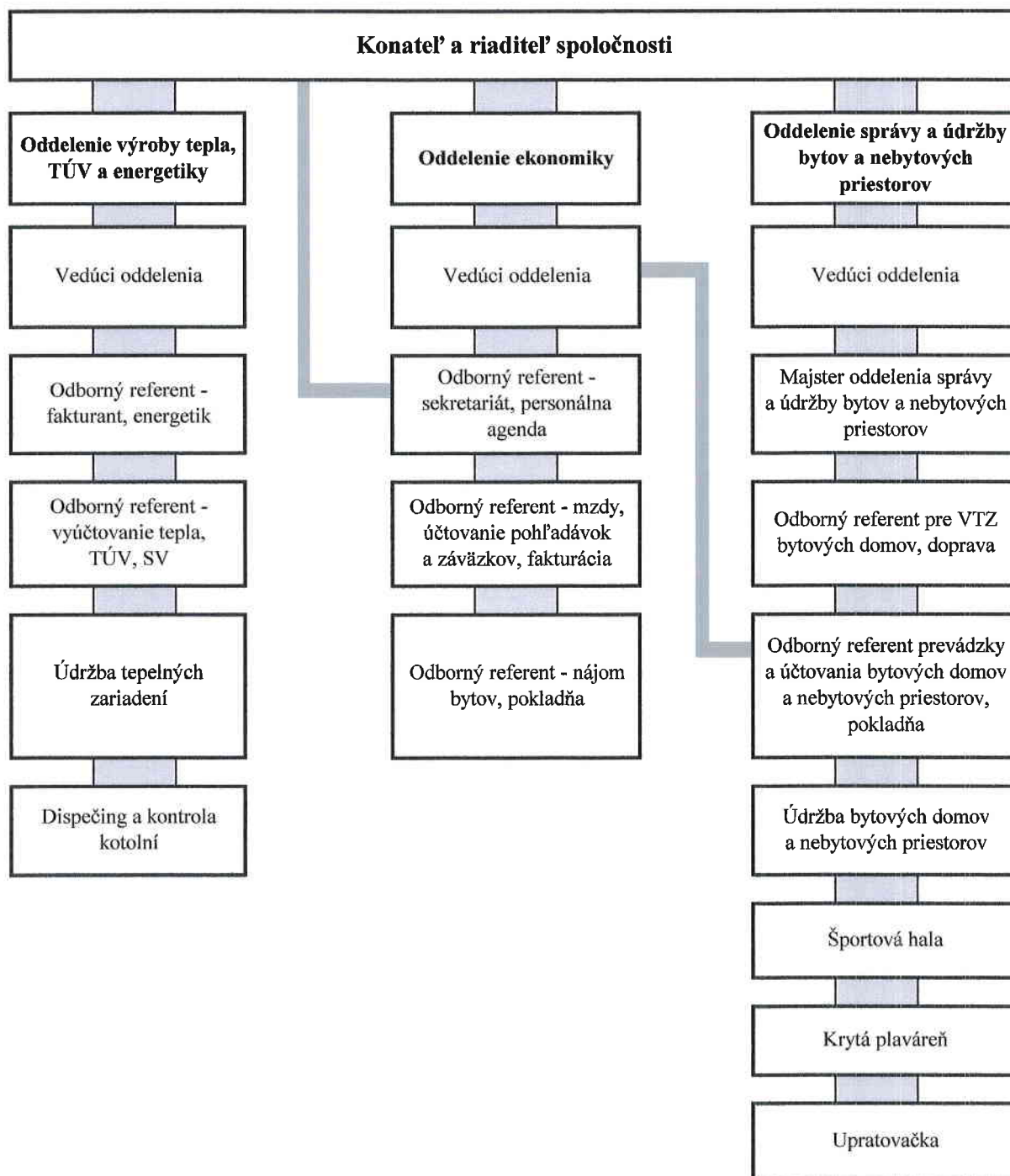
**PRÍLOHY :** Organizačná štruktúra spoločnosti

Tabuľky č. 1 – 4

Grafy č. 1 - 6



**Organizačná štruktúra spoločnosti SLOBYTERM, spol. s r.o. Stará Ľubovňa**  
**platná od 01. 06. 2015**



Schválil: Ing. Milan Malast, konateľ a riaditeľ spoločnosti

V Starej Ľubovni 28. 05. 2015

# Plnenie podnikateľského plánu k 31.12.2015

súhrnné ukazovatele

tab.č.1

UKAZOVATEĽ (v tis.€)	Skutočnosť za rok 2014	Plán na rok 2015	Skutočnosť za rok 2015	% plnenia ročného plánu	Index 2015/2014 v %
a	b	c	d	e	f
Výnosy z výroby tepla	1 481,4	1 619,5	1 501,9	92,7	101,4
Výnosy z nájomného	120,0	120,0	128,9	107,4	107,4
Ostatné výnosy	429,0	502,7	525,8	104,6	122,6
z toho : dotácia na ŠH a KP	145,0	144,0	152,0	105,6	104,8
<b>Výnosy z hospodárskej činnosti</b>	<b>2 030,4</b>	<b>2 242,2</b>	<b>2 156,6</b>	<b>96,2</b>	<b>106,2</b>
Spotreba zemného plynu	965,7	1 070,5	951,2	88,9	98,5
Spotreba elektrickej energie	80,8	91,6	85,4	93,2	105,7
Spotreba technologickej vody	5,6	10,5	11,9	113,3	212,5
Spotreba studenej vody na ohrev TÚV	124,8	130,2	120,4	92,5	96,5
Spotreba ostatnej vody	22,1	18,1	17,7	97,8	80,1
Spotreba PHM	15,9	14,0	11,2	80,0	70,4
Spotreba materiálu	86,8	82,1	85,6	104,3	98,6
Opravy a údržba	56,4	39,9	23,3	58,4	41,3
Služby	82,2	77,4	69,2	89,4	84,2
Iné náklady	200,5	84,6	89,4	105,7	44,6
Odpisy dlhodobého hmotného majetku	235,0	228,0	180,2	79,0	76,7
Spotreba krátkodobého majetku	3,9	4,0	3,9	97,5	100,0
Mzdové náklady	337,6	320,0	315,6	98,6	93,5
Poistné a príspevky	123,6	112,7	115,5	102,5	93,4
<b>Náklady na hospodársku činnosť</b>	<b>2 340,9</b>	<b>2 283,6</b>	<b>2 080,5</b>	<b>91,1</b>	<b>88,9</b>
<b>Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti</b>	<b>- 310,5</b>	<b>- 41,4</b>	<b>76,1</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
Výnosy z finančnej činnosti	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Náklady na finančnú činnosť	27,1	26,0	24,0	92,3	88,6
<b>Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti</b>	<b>-27,1</b>	<b>-26,0</b>	<b>-24,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
<b>Výsledok hospodárenia pred zdanením</b>	<b>-337,6</b>	<b>-67,4</b>	<b>52,1</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
Daň z príjmov	2,4	0,0	3,6	0,0	150,0
<b>Výnosy celkom</b>	<b>2 030,4</b>	<b>2 242,2</b>	<b>2 156,6</b>	<b>96,2</b>	<b>106,2</b>
<b>Náklady celkom</b>	<b>2 370,4</b>	<b>2 309,6</b>	<b>2 108,1</b>	<b>91,3</b>	<b>88,9</b>
<b>Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie</b>	<b>- 340,0</b>	<b>-67,4</b>	<b>48,5</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>

V Starej Ľubovni 26. 03. 2016

Vypracovala : Ing. Vladimíra Matulíková  
vedúca oddelenia ekonomiky

# Plnenie plánu výnosov k 31.12.2015

tab.č.2

UKAZOVATEĽ (v tis.€)		Skutočnosť za rok 2014	Plán na rok 2015	Skutočnosť za rok 2015	% plnenia ročného plánu	Index 2015/2014 v %
a		b	c	d	e	f
<b>Výkony celkom</b>		<b>2 030,4</b>	<b>2 242,2</b>	<b>2 156,6</b>	<b>96,2</b>	<b>106,2</b>
z toho:	<b>výnosy z výroby tepla celkom</b>	<b>1 481,4</b>	<b>1 619,5</b>	<b>1 501,9</b>	<b>92,7</b>	<b>101,4</b>
v tom:	kotolňa Východ	179,3	192,1	196,6	102,3	109,6
	kotolňa K-2	462,0	490,5	460,2	93,8	99,6
	kotolňa K-4	459,9	516,9	459,9	89,0	100,0
	kotolňa Centrum K-C	211,7	240,8	228,8	95,0	108,1
	kotolňa Rovinky R-54	27,9	33,2	21,4	64,5	76,7
	kotolňa SBT (pre nájomníkov)	15,8	16,5	14,6	88,5	92,4
	spotreba studenej vody na ohrev TÚV	124,8	129,5	120,4	93,0	96,5
<b>výnosy z nájomného</b>		<b>120,0</b>	<b>120,0</b>	<b>128,9</b>	<b>107,4</b>	<b>107,4</b>
<b>ostatné výnosy</b>		<b>429,0</b>	<b>502,7</b>	<b>525,8</b>	<b>104,6</b>	<b>122,6</b>
v tom:	doprava celkom	11,8	18,2	11,0	60,4	93,2
	z toho:					
	Tatra 815-fekál	3,3	4,0	3,2	80,0	97,0
	pojazdná plošina MP	4,6	5,9	3,8	64,4	82,6
	Pneuservis	1,2	2,6	2,1	80,8	175,0
	staveb.stroj New Holland	0,8	3,5	0,2	5,7	25,0
	ostatné dopravné prostriedky	1,9	2,2	1,7	77,3	89,5
v tom:	údržba celkom	101,7	120,5	99,2	82,3	97,5
	z toho:					
	údržba v bytoch a pre odberateľov	37,0	40,7	31,4	77,1	84,9
	údržba spoločných priestorov v nájomných bytoch	0,3	0,0	0,0	0,0	0,0
	údržba spoločných priestorov v odkúp.bytoch	28,9	41,4	22,0	53,1	76,1
	pohotovostná služba	13,7	13,7	13,7	100,0	100,0
	opravy a údržba výťahov	21,8	24,7	32,1	130,0	147,2
	práce a služby tepelného oddelenia	4,1	15,0	23,4	156,0	570,7
	práce a služby pre byty v správe	106,0	100,0	103,4	103,4	97,5
	tržby športovej haly a krytej plavárne (bez nájomného)	205,6	204,0	236,4	115,9	115,0
	aktivácia dlhodobého hmotného majetku	0,0	0,0	14,3	0,0	0,0
	tržby za predaj DHM	-27,0	25,0	12,6	50,4	0,0
	ostatné výnosy	26,8	20,0	25,5	127,5	95,1
<b>finančné výnosy</b>		<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
<b>mimoriadne výnosy</b>		<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>

## Plnenie plánu krytej plavárne k 31.12.2015

tab.č. 3

	Položka (tis.€)	Skutočnosť za rok 2014	Plán na rok 2015	Skutočnosť za rok 2015	% plnenia ročného plánu	Index 2015/2014 v %
a	b	c	d	e	f	g
1.	tržby za služby pri nájme	7,5	7,0	7,0	100,0	93,3
2.	tržby z nájomného	11,0	10,0	12,4	124,0	112,7
3.	tržby z bežnej prevádzky	38,1	40,0	46,3	115,8	121,5
4.	dotácia	93,0	92,0	97,1	105,5	104,4
5.	<b>Prevádzkové výnosy spolu</b>	<b>149,6</b>	<b>149,0</b>	<b>162,8</b>	<b>109,3</b>	<b>108,8</b>
6.	spotreba tepelnej energie	75,5	76,0	79,5	104,6	105,3
7.	spotreba elektrickej energie	20,6	21,0	22,1	105,2	107,3
8.	spotreba vody	13,1	12,1	12,5	103,3	95,4
9.	spotreba materiálu	7,3	6,7	10,4	155,2	142,5
10.	opravy a údržba dodávateľsky	0,5	0,5	0,9	180,0	180,0
11.	opravy a údržba vlastné	4,3	5,0	5,1	102,0	118,6
12.	služby	1,7	1,5	1,6	106,7	94,1
13.	iné náklady	3,8	3,6	14,1	391,7	371,1
14.	odpisy dlhodobého majetku	5,2	5,2	0,2	3,8	3,8
15.	spotreba krátkodobého majetku	0,6	0,5	0,1	20,0	16,7
16.	mzdové náklady	27,4	28,0	28,9	103,2	105,5
17.	poistné a príspevky	9,8	10,0	10,4	104,0	106,1
18.	podiel správnej réžie	30,0	20,0	8,3	41,5	27,7
19.	<b>Prevádzkové náklady spolu</b>	<b>199,8</b>	<b>190,1</b>	<b>194,1</b>	<b>102,1</b>	<b>97,1</b>
20.	<b>Prevádzkový hospodársky výsledok</b>	<b>-50,2</b>	<b>-41,1</b>	<b>-31,3</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>

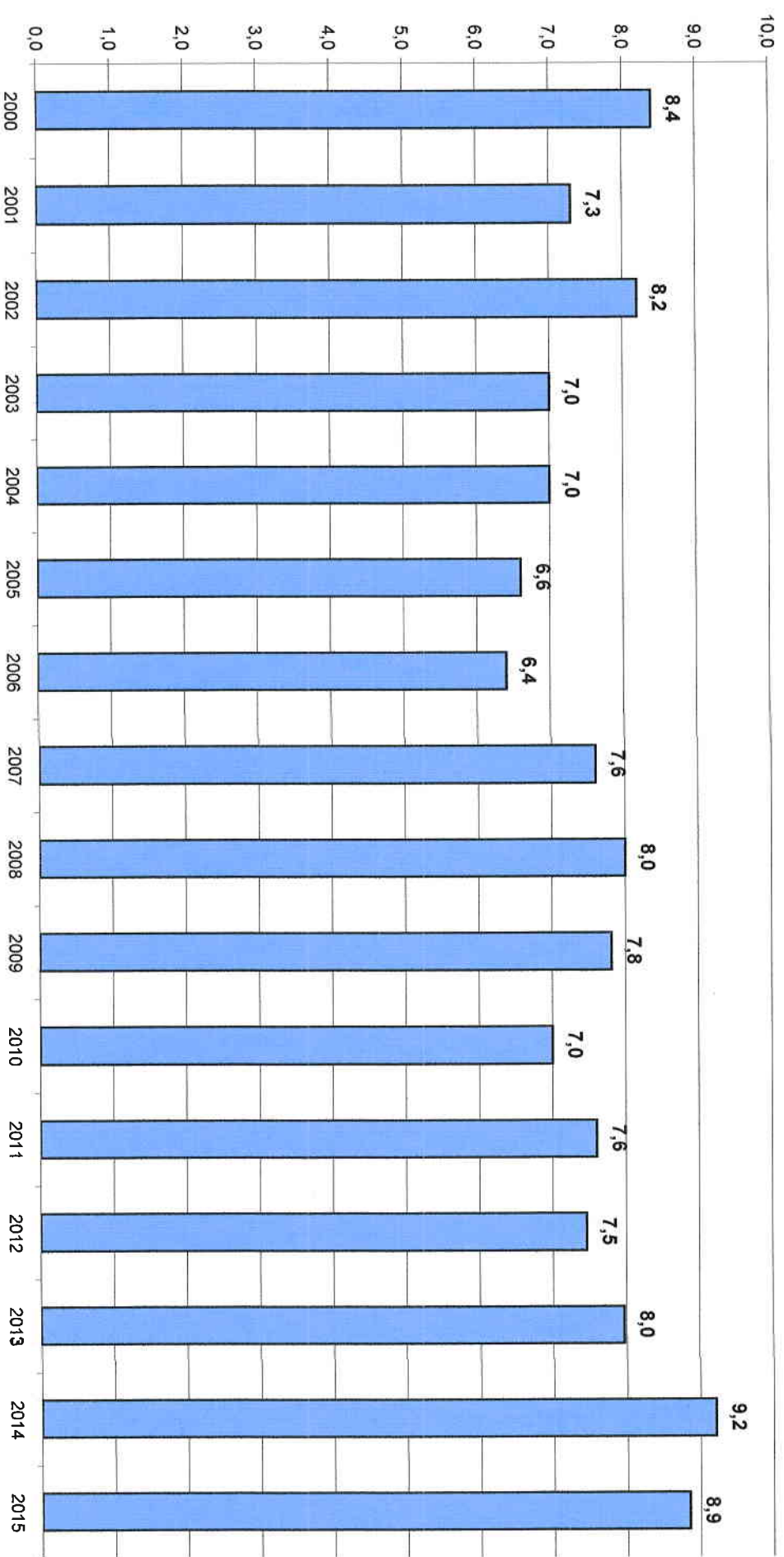
## Plnenie plánu športovej haly k 31.12.2015

tab.č. 4

	Položka (tis.€)	Skutočnosť za rok 2014	Plán na rok 2015	Skutočnosť za rok 2015	% plnenia ročného plánu	Index 2015/2014 v %
a	b	c	d	e	f	g
1.	tržby za služby pri nájme	3,9	5,1	4,6	90,2	117,9
2.	tržby z nájomného	14,2	15,0	21,1	140,7	148,6
3.	tržby z bežnej prevádzky	23,1	25,0	23,7	94,8	102,6
4.	dotácia	52,0	52,0	55,0	105,8	105,8
5.	výnosy z dotácie Mesta	0,0	0,0	25,0	0,0	0,0
6.	<b>Prevádzkové výnosy spolu</b>	<b>93,2</b>	<b>97,1</b>	<b>129,4</b>	<b>133,3</b>	<b>138,8</b>
7.	spotreba tepelnej energie	24,4	25,0	25,6	102,4	104,9
8.	spotreba elektrickej energie	9,3	10,0	9,9	99,0	0,0
9.	spotreba vody	3,1	3,2	3,0	93,8	96,8
10.	spotreba materiálu	6,4	5,2	4,5	86,5	70,3
11.	opravy a údržba dodávateľsky	0,0	0,5	0,0	0,0	0,0
12.	opravy a údržba vlastné	5,5	5,5	4,0	72,7	72,7
13.	služby	2,4	2,5	2,3	92,0	95,8
14.	iné náklady	4,2	4,0	8,8	220,0	209,5
15.	odpisy dlhodobého majetku	83,2	83,2	43,4	52,2	52,2
16.	spotreba krátkodobého majetku	0,2	0,5	0,8	160,0	400,0
17.	mzdové náklady	31,8	32,0	31,2	97,5	98,1
18.	poistné a príspevky	11,3	11,5	11,5	100,0	101,8
19.	podiel správnej réžie	18,7	18,0	9,4	52,2	50,3
20.	<b>Prevádzkové náklady spolu</b>	<b>200,5</b>	<b>201,1</b>	<b>154,4</b>	<b>76,8</b>	<b>77,0</b>
21.	<b>Prevádzkový hospodársky výsledok</b>	<b>-107,3</b>	<b>-104,0</b>	<b>-25,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>



**Priemerné ročné vonkajšie teploty  
v rokoch 2000 - 2015**



Graf č. 1

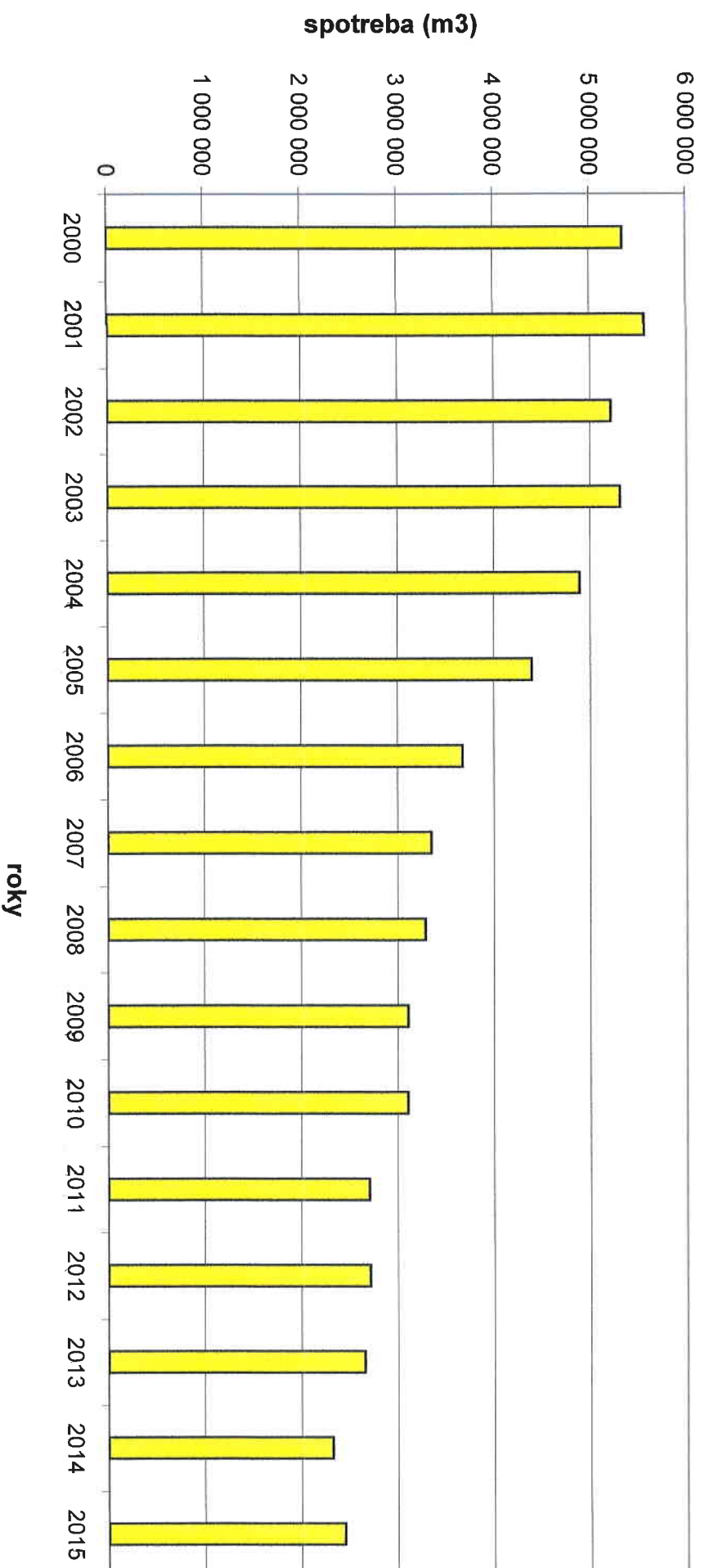
### Graf č. 2





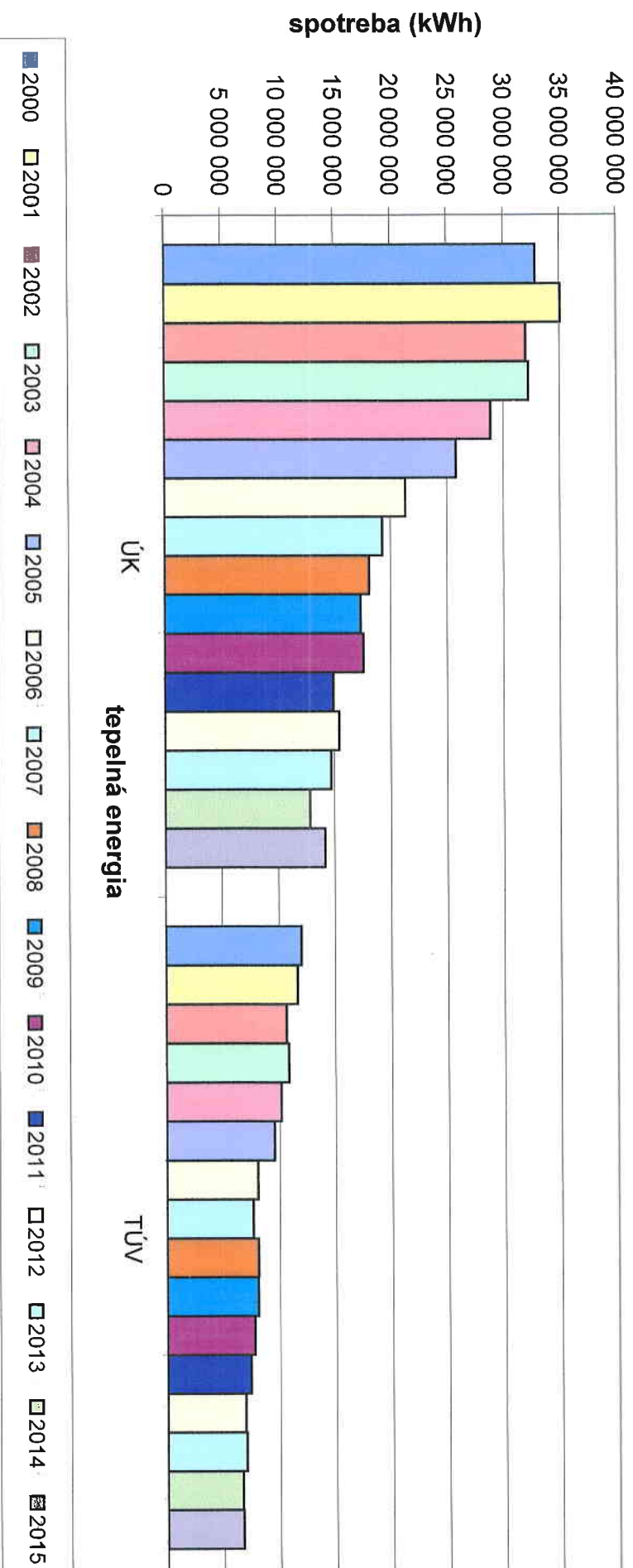
**Porovnanie spotreby zemného plynu v rokoch  
2000 - 2015  
v centrálnych kotolniach**

Graf č. 3



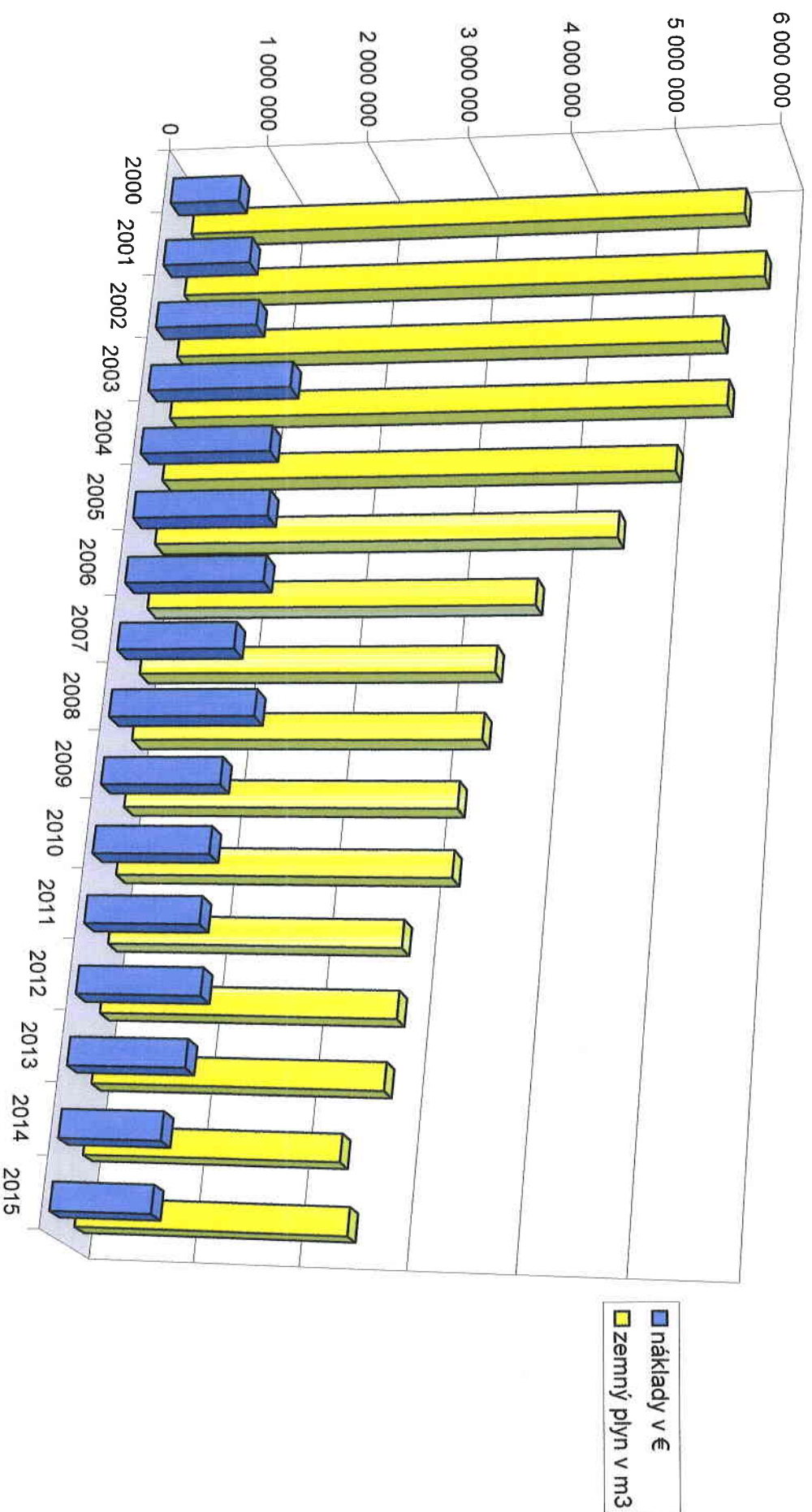
# Porovnanie spotreby tepla na ÚK a výrobu TÚV v rokoch 2000 - 2015

Graf č.4



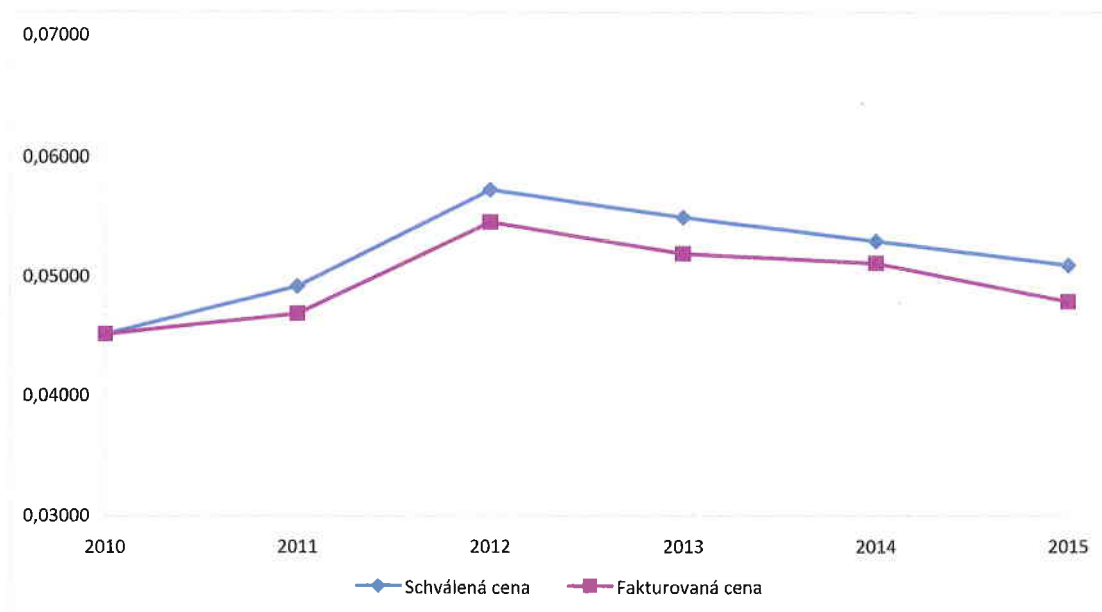
# Spotreba a náklady na zemný plyn v rokoch 2000 - 2015

Graf č. 5



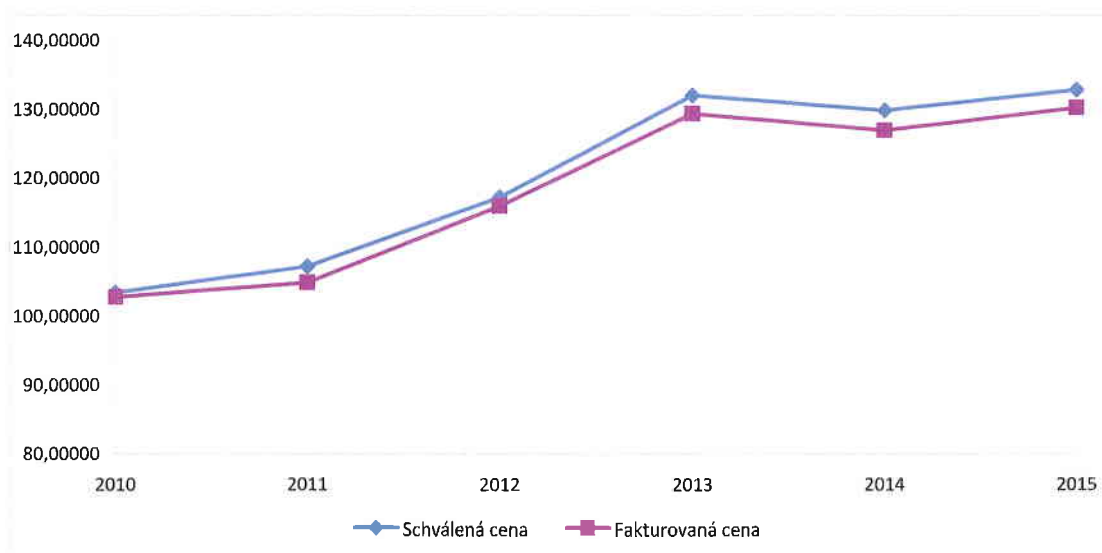
## Porovnanie cien tepelnej energie za obdobie r. 2010 - 2015

### 1) Variabilná zložka



Variabilná zložka v €/kWh bez DPH	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Schválená cena	0,04520	0,04920	0,05730	0,05500	0,05300	0,05100
Fakturovaná cena	0,04520	0,04688	0,05460	0,05194	0,05115	0,04791

### 2) Fixná zložka



Fixná zložka v €/kW bez DPH	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Schválená cena	103,47340	107,19480	117,25320	132,11150	129,90000	132,90000
Fakturovaná cena	102,82410	104,84380	116,00170	129,43100	126,95980	130,24060